

## **AVISO**

### ***Ministerio de Defensa***

#### **Entrenamiento militar anual: GIBEX**

Gibraltar, 25 de noviembre de 2019

Durante la semana del 25 al 29 de noviembre de 2019, efectivos de las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar (British Forces Gibraltar) participarán en el Ejercicio de Gibraltar (Gibraltar Exercise), que se celebra de forma anual y se conoce como GIBEX. A diferencia de en años anteriores, el ejercicio estará disociado del LIVEX, el homólogo de mayor amplitud del Gobierno de Gibraltar centrado en emergencias civiles y realizado con carácter anual, que ha sido pospuesto hasta pasado el Año Nuevo.

El objetivo de GIBEX es demostrar que las Fuerzas Armadas británicas en Gibraltar están listas, capacitadas y son flexibles a la hora de reaccionar de manera positiva y efectiva a los retos y escenarios más probables a los que se enfrenta en la actualidad la Base de las Fuerzas británicas en Gibraltar (HQBF). Los objetivos del ejercicio incluyen la prestación de apoyo al Poder Civil y la implementación práctica de planes de emergencia y la interoperabilidad entre los servicios militares y de emergencia.

Casi todas las actividades, que pueden incluir episodios de disparos con cartuchos de fogeo y munición marcadora, tendrán lugar en instalaciones del Ministerio de Defensa británico. Como parte del ejercicio, puede que se aviste un mayor número de tropas y de miembros de los servicios de emergencia en las puertas de acceso de las instalaciones del Ministerio de Defensa británico y en la comunidad en su conjunto. Puede que también haya una mayor presencia de vehículos de emergencia, operando balizas y sirenas, en algunas de las carreteras de Gibraltar.

Se prevé que las perturbaciones para al público serán mínimas y se pide a los ciudadanos que no se asusten ante las actividades.

#### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

## AVISO

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## **PUBLIC INFORMATION**

Reference: CP/02/11

25 November 2019

### **ANNUAL MILITARY EXERCISE - GIBEX**

Throughout the week 25–29 November 2019, British Forces Gibraltar personnel will be involved in the annual Gibraltar Exercise, known as GIBEX. Unlike in previous years, the exercise will be de-latched from the wider Her Majesty's Government of Gibraltar LIVEX, the annual civil contingency practice, which has been postponed until later in the New Year.

The aim of GIBEX is to demonstrate that British Forces Gibraltar is ready, capable and resilient in reacting positively and effectively to the most likely scenarios and challenges facing HQBF Gibraltar today. Exercise objectives include the provision of support to the civil power and the practical implementation of emergency plans and inter-operability between military and emergency services.

Almost all activity, which may include instances of 'blank firing' and simulated munitions, will take place on MOD sites. As part of the exercise play, increased numbers of troop and emergency services may be seen at the access gates to MOD installations and in the wider community. There may also be increased presence of emergency vehicles, operating beacons and sirens, on some of Gibraltar's roads.

It is expected there will be minimal inconvenience to the public, who are asked not to be alarmed by the activities.

**ENDS**

For further information please contact Command Media Officer Caroline Parkes on 5461 8000.